

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 4. August 2017 über die Aktualisierung der Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt

Mit Verfügung des Präsidenten des EPA vom 4. August 2017 und gemäß Artikel 10 (2) EPÜ wurden die Richtlinien für die Prüfung im Zuge ihrer alljährlichen Überarbeitung geändert. Die neuen Richtlinien, die am 1. November 2017 in Kraft treten, werden als vollständige Neufassung vom November 2017 veröffentlicht und lösen die Richtlinien mit Stand November 2016 ab.

Die Neufassung der Richtlinien wird elektronisch publiziert und kann in allen drei Amtssprachen von der EPA-Website (www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines_de.html) gebührenfrei heruntergeladen werden. In Anbetracht der häufigen Überarbeitung der Richtlinien wird die Veröffentlichung in Papierform eingestellt.

Um der Allgemeinheit die Änderungen so früh wie möglich bekannt zu geben, wird bereits im Oktober eine Vorabversion der Richtlinien in englischer Sprache auf der Website des EPA veröffentlicht.

Änderungen wurden in allen acht Teilen der Richtlinien vorgenommen. Beispiele:

Teil B trägt der neuen Dienstleistung des EPA Rechnung, dass zusammen mit dem teilweisen (ergänzenden) Recherchenbericht eine vorläufige Stellungnahme übermittelt wird. Teil G wurde in mehreren Abschnitten um (aktuelle) Beispiele ergänzt; die Teile F und G spiegeln auch den jüngsten Beschluss des Verwaltungsrats zur Patentierbarkeit von pflanzen- und tierbezogenen Erfindungen und die entsprechenden Änderungen der Regeln 27 b) und 28 EPÜ wider. Außerdem wurden mehrere neue Kapitel eingefügt. So enthält Teil C nun einschlägige Informationen über die Ladung zur mündlichen Verhandlung als ersten Bescheid, und Teil E wurde ergänzt um eine genaue Beschreibung der Bearbeitung von Anfragen und Beschwerden im EPA sowie die Verbindung von Verfahren der Prüfungs-, der Einspruchs- oder der Rechtsabteilung. Ein Kapitel über die Berichtigung von Fehlern nach Regel 140 EPÜ während des Einspruchsverfahrens wurde in Teil H

Notice from the European Patent Office dated 4 August 2017 concerning the updating of the Guidelines for Examination in the European Patent Office

By decision of the President of the EPO dated 4 August 2017 and pursuant to Article 10(2) EPC, the Guidelines for Examination have been amended in line with the EPO's policy of updating them on an annual basis. The amended Guidelines, which will enter into force on 1 November 2017, will be published as a complete "November 2017" edition which will supersede the November 2016 edition.

The new Guidelines will be published electronically and will be available in all three official languages on the EPO website at <http://www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines.html>, where they can be downloaded free of charge. In view of the frequent revision of the Guidelines, the print version has been discontinued.

In order to serve the public interest in making the amendments available as soon as possible, an advance "preview" version of the Guidelines in English will be published on the EPO website in October.

Amendments have been made to all eight parts of the Guidelines. For example:

Part B incorporates the EPO's new service for issuing a provisional opinion together with the partial (supplementary) search report. Part G has been supplemented with (updated) examples in various sections; Parts F and G also reflect the latest Administrative Council decision on the patentability of plant- and animal-related inventions and the corresponding changes to Rules 27(b) and 28 EPC. In addition, some new chapters have been inserted. Thus Part C now includes relevant information about "Summons to oral proceedings as a first action", and Part E has been supplemented with a detailed description of the EPO's handling of enquiries and complaints as well as the consolidation of proceedings by the Examining, Opposition or Legal Division. A chapter dealing with correction of errors under Rule 140 EPC during pending opposition proceedings has been added to Part H. A number of clarifications and updates regarding EPO practice have been

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 4 août 2017, concernant la mise à jour des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets

Par décision du Président de l'OEB en date du 4 août 2017 et conformément à l'article 10(2) CBE, les Directives relatives à l'examen ont été modifiées, en application de la politique de l'OEB qui prévoit leur révision sur une base annuelle. La version modifiée des Directives entrera en vigueur le 1^{er} novembre 2017 et sera publiée sous la forme d'une édition complète datée du mois de novembre 2017 qui remplacera l'édition de novembre 2016.

Les nouvelles Directives seront publiées sous forme électronique et seront accessibles dans les trois langues officielles de l'OEB sur le site Internet de l'OEB (à l'adresse suivante : http://www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines_fr.html) où elles pourront être téléchargées gratuitement. Compte tenu de la fréquence des révisions des Directives, celles-ci ne seront plus imprimées au format papier.

La version anglaise des Directives sera prépubliée sur le site Internet de l'OEB en octobre, afin que les changements soient accessibles au public dans les meilleurs délais.

Des modifications ont été apportées aux huit parties des Directives. Par exemple :

La partie B traite désormais du nouveau service de l'OEB consistant en l'envoi d'un avis provisoire accompagnant le rapport (complémentaire) partiel de recherche. La partie G a été complétée par l'ajout d'exemples (actualisés) dans diverses sections. Les parties F et G reflètent par ailleurs la décision récente du Conseil d'administration concernant la brevetabilité des inventions portant sur des végétaux ou des animaux ainsi que les modifications apportées en conséquence aux règles 27b) et 28 CBE. De surcroît, un certain nombre de nouveaux points ont été ajoutés. Ainsi, la partie C inclut désormais des informations pertinentes concernant la citation à une procédure orale en tant que première action et la partie E contient des informations détaillées sur la manière dont l'OEB traite les demandes de renseignement et les réclamations ainsi que sur la jonction de procédures par la division d'examen, la division d'opposition ou la division juridique. Un point relatif à la rectification d'erreurs en vertu de la

aufgenommen. In den Teilen A und E wurden einige Klarstellungen und Aktualisierungen hinsichtlich der Praxis des EPA vorgenommen, wie etwa zum Beginn der Prioritätsfrist, zur Absage oder Beibehaltung einer mündlichen Verhandlung oder zur Zeugenvernehmung.

Besondere Beachtung verdient die umfassende Überarbeitung der Kapitel zu Weiterbehandlung und Wiedereinsetzung in Teil E, wo in Anbetracht der ständigen Rechtsprechung klargestellt wurde, wie viele Gebühren für die Weiterbehandlung bzw. Wiedereinsetzung für jede versäumte Handlung zu entrichten sind.

Die EPA-Website enthält eine vollständige Liste der geänderten Abschnitte mit Hyperlinks. Innerhalb jedes Abschnitts der HTML-Version lassen sich die Änderungen durch Anklicken des Felds "Änderungen anzeigen" (oben rechts) sichtbar machen. Auf der Website werden auch zwei Fassungen der Richtlinien im PDF-Format bereitgestellt: eine mit sichtbaren Änderungen und eine Reinschrift.

added to Part A and Part E, for example concerning the start of the priority period or the cancellation or maintenance of oral proceedings or the hearing of witnesses.

Particular attention is drawn to the comprehensive revision of the chapters on "Further processing" and "Re-establishment of rights" in Part E, where, in view of the established case law, clarification has been provided on the number of fees for further processing or re-establishment of rights that are payable for each omitted act.

A full list of the sections which have been amended, together with corresponding hyperlinks, is available on the EPO website. Within each section of the HTML version, the actual amendments can be viewed by ticking the "Show modifications" box in the top right-hand corner. On the website there are also two versions of the Guidelines in PDF format, one showing all modifications and one clean copy.

règle 140 CBE lorsqu'une procédure d'opposition est en instance a été inséré dans la partie H. Enfin, des clarifications et des informations actualisées concernant la pratique de l'OEB ont été intégrées dans les parties A et E en ce qui concerne par exemple le début du délai de priorité, l'annulation ou le maintien d'une procédure orale et l'audition de témoins.

L'attention est attirée **en particulier** sur la révision complète des sections de la partie E consacrées à la "poursuite de la procédure" et à la "restitutio in integrum". Des précisions y ont été apportées, eu égard à la jurisprudence constante, concernant le nombre de taxes de poursuite de la procédure et de taxes de restitutio in integrum dues pour chacun des actes non accomplis.

Une liste complète des sections ayant fait l'objet de modifications, avec les hyperliens correspondants, est disponible sur le site Internet de l'OEB. Dans chaque section de la version HTML, il est possible de visionner les modifications en cochant la case "Montrer les modifications" en haut à droite de l'écran. Les Directives figurent aussi au format PDF sur le site Internet dans une version faisant apparaître toutes les modifications, ainsi que dans une version au propre.